



## APPEL à CONCOURS Cité nationale de l'histoire de l'immigration

La Cité a pour objectif de changer le regard sur les populations immigrées et de reconnaître leur apport dans l'histoire de France et plus largement dans l'histoire de l'Europe.

Dans ce but elle souhaite impliquer le public et son réseau de partenaires en amont des projets qu'elle produit et mettre en valeur les actions conduites par des opérateurs situés sur le territoire national et en Europe.

C'est ainsi qu'elle favorise la participation de son réseau de partenaires à la programmation culturelle, autour de l'une des premières expositions temporaires du Palais de la Porte Dorée : « Étranger – Fremder en France et en Allemagne du XIXe siècle à nos jours » (titre provisoire)

La Cité lance donc un appel à concours qui vise à valoriser les actions qui auront lieu en France et en Allemagne, sur les thématiques proches de l'exposition au Palais de la Porte Dorée, mais également hors les murs.

Dans la mesure où les actions concernées se dérouleront en 2008 et en raison des thématiques abordées, cette initiative s'inscrit dans le cadre général de l'année européenne 2008 sur le thème du "dialogue interculturel".

### **« Étranger – Fremder en France et en Allemagne du XIXe siècle à nos jours » du 15 décembre 2008 au 15 avril 2009**

#### **UNE EXPOSITION MULTIFORME**

Partant du constat simple, *la construction d'un « nous » implique la construction de « l'autre » et la façon dont est construite ce « nous » détermine notre approche à « l'autre »*, l'exposition souhaite comparer la France et l'Allemagne, les deux pays voisins qui partagent certes une histoire conflictuelle mais faite d'admiration et d'amitié.

« Etranger – Fremder » montrera le lien entre les représentations du « nous », « des Eigenen » et la construction de l'image de « l'autre » en France et en Allemagne tout en retraçant les parallèles et différences de ces concepts et dispositifs dans les deux pays. L'exposition abordera ensuite la façon dont se définissent eux-mêmes les dits « autres » (étranger, immigrants, migrants, descendants d'immigrés), mais aussi les zones de métissage et les transformations des images par la négociation d'une culture commune.

Persuadé que ces phénomènes se négocient dans l'espace public des deux pays, le fil conducteur des modules d'exposition est la visibilité / l'invisibilité de l'immigration et l'accès des immigrés à l'espace public dans toutes ses facettes (matériel, immatériel, médiatique, etc.). Les modules abordent les notions de « nation », « ville », « médias », « corps », « langue ». L'exposition suit le curseur de l'altérité qui change selon les transformations des deux sociétés

en contact avec l'immigration et qui se manifeste à travers la représentation de ces images dans l'espace public (physique, politique et médiatique).

Cette exposition, conçue par la Cité en collaboration avec le Deutsches Historisches Museum (Berlin), sera présentée à Paris au Palais de la Porte Dorée du 15 décembre 2008 au 15 avril 2009 puis à Berlin courant 2009. Mme Ulrike Kremer en est la commissaire générale Mme Catherine Wihtol de Wenden, la commissaire scientifique, Mme Rosmarie Beier-de Haan est responsable pour la présentation de l'exposition à Berlin. Un comité scientifique de 7 à 10 membres est également prévu.

Un colloque de préparation scientifique de cette exposition s'est déroulé les 29 et 30 novembre 2007 à Strasbourg.

<http://www.histoire-immigration.fr/index.php?lg=fr&nav=613&flash=0>

Cette exposition est aussi l'occasion de développer de nombreux partenariats. Des actions pour les publics scolaires sont prévues en coopération avec le Goethe-Institut et l'Education nationale. Un site Internet interactif autour du projet sera réalisé avec l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse. Trois actions à l'initiative du réseau de partenaires seront retenues dans le cadre de ce concours.

## **LES THEMATIQUES**

Les projets qui seront retenus porteront sur les trois thématiques suivantes qui sont susceptibles d'ouvrir sur des questionnements multiples :

### **1/ Emigrer**

Chacun et chacune abordent ces questions d'une manière différente selon son parcours de vie et sa personnalité. Les contextes politique, historique, économique, social, culturel ont également une influence dans ce choix. Le ressenti de la migration et le sentiment d'appartenance où que l'on choisisse de vivre en sont modifiés. Pourquoi part-on ? Qu'est-ce qu'il me manque ici, qu'est-ce que je trouve là-bas ? Qu'est-ce que j'ai perdu sur le chemin ? Qu'est-ce que j'ai gagné ? Quelle est la relation entre être loin et se sentir proche, être proche et se sentir loin ? Qu'est-ce qu'on espère quitter, trouver ?

### **2/ Enracinement et diversité**

L'espace public, les rues, les monuments, les noms des magasins, la mode, la musique, les manifestations, les odeurs qui sortent des cuisines portent des signes du passé, de la présence des cultures différentes et du vivre ensemble. Comment décoder cette écriture inscrite dans l'espace public ? Quelles formes prennent ces transformations ?

### **3/ Prendre la parole – dialoguer**

Parler une langue signifie et implique beaucoup plus que le simple fait de savoir communiquer. Les langues sont le véhicule d'une culture. Quel espace public, privé, médiatique, et géographique permet l'expression de l'autre, de l'immigré, de l'étranger ? Comment cet échange interculturel transforme-t-il les perceptions de ce qui est mis en commun ?

## **LE PARTENARIAT**

### **L'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse (OFAJ) et la Fondation Genshagen**

Dans le cadre du projet commun « *Promouvoir l'égalité des chances et l'intégration - Réseau franco-allemand pour l'échange de bonnes pratiques au niveau régional et local* », dont la seconde rencontre aura lieu en novembre 2007, l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) et la Fondation Genshagen souhaitent créer une plate-forme franco-allemande pour les acteurs intervenant dans le domaine de l'intégration.

Un séminaire de la Fondation Genshagen et de l'OFAJ s'est déroulé à Paris du 15 au 17 novembre 2007 et a permis d'approfondir les thématiques spécifiques de l'intégration en rapport avec les médias, la religion, l'éducation artistique et culturelle, ainsi que la lutte contre les discriminations.

### **L'Agence pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances (ACSé), le Ministère de la culture et de la communication (DDAI) et la Direction des Populations et des Migrations (PRIPI)**

Dans le cadre de leurs missions et en raison du partenariat étroit avec la Cité, ils seront des relais pour la diffusion de l'appel à contribution et apporteront autant que faire se peut, une aide à la recherche de financements en régions.

## **LA LABELLISATION DES PROJETS DANS LE CADRE DE L'ANNEE EUROPEENNE**

La Cité participe à l'année européenne 2008 sur le dialogue interculturel en tant qu'organisme cocontractant, avec le ministère de la Culture et de la Communication qui en est le coordonnateur national. Vous trouverez sur le site du ministère les modalités de labellisation qui seront très prochainement définies.

## **LE CONOURS**

La Cité organise un concours de projets culturels autour de l'exposition "Étranger – Fremder en France et en Allemagne du XIXe siècle à nos jours" (titre provisoire). Les projets sélectionnés viendront compléter la programmation de l'exposition et seront présentés fin 2008 au Palais de la Porte Dorée.

Ce concours est ouvert à toutes les structures, notamment associatives, qui travaillent en lien avec un public de proximité et qui souhaitent monter un projet avec des artistes professionnels, afin d'écrire un livre, de faire un film, une exposition de photos, des affiches....

Trois projets seront sélectionnés selon des critères de qualité, de faisabilité et d'adéquation aux objectifs de la Cité et aux thématiques proposées par l'exposition France Allemagne. Un jury constitué à cette occasion sera composé de tous les partenaires de cet appel à concours et des commissaires de l'exposition.

## **CALENDRIER**

- **Envoi des dossiers au service réseau de la Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration sous la forme du questionnaire ci joint, avant le 15 avril 2008.**
- **Enregistrement dans la base projets de la Cité.**
- **Présentation et communication sur les 3 projets retenus, le 15 décembre 2008 assurées par la Cité.**